



Flavia Sciolette

ESPERIENZA LAVORATIVA

Assegnista di ricerca postdoc

Istituto di Linguistica Computazionale "A. Zampolli" - ILC-CNR [12/01/2023 – Attuale]

Città: Pisa

Paese: Italia

Assegno di ricerca nell'ambito del progetto Talmud, titolo: Modelli e metodologie per la rappresentazione e la manipolazione di lessici multilingui e ontologie.

Responsabile scientifico: dott. Emiliano Giovannetti

docente universitaria a contratto

Sapienza Università di Roma [08/03/2021 – Attuale]

Città: Roma

Paese: Italia

Il semestre 2020-2021 - AAF Abilità Informatiche (2 CFU, triennale Lettere Moderne)

Il semestre 2020 - 2021 - INF/01 Informatica Umanistica (6 CFU, triennale Lettere Moderne)

I semestre 2021 - 2022 - AAF Abilità Informatiche (2 CFU, triennale Lettere Moderne)

I semestre 2021 - 2022 - INF/01 Informatica Umanistica (6 CFU, triennale Lettere Moderne)

Il semestre 2022 - 2023 - AAF Abilità Informatiche (2 CFU, triennale Lettere Moderne)

I semestre 2022 - 2023 - INF/01 Informatica Umanistica (6 CFU, triennale Lettere Moderne)

Assegnista di ricerca postdoc

Institute for Computational Linguistics "A. Zampolli" - ILC-CNR [07/01/2020 – 07/01/2023]

Città: Pisa

Paese: Italia

Assegno di ricerca nell'ambito del progetto TALMUD, titolo: "Modelli e tecniche per la rappresentazione digitale della terminologia nei testi antichi: un ponte tra testo e contenuto nel processo di costruzione di una base di conoscenza".

Responsabile scientifico: dott. Emiliano Giovannetti

Communication Strategist

Unoone [04/11/2018 – 31/12/2019]

Città: Roma

Paese: Italia

Produzione contenuti (sito, app e social) per una ditta di sviluppo software e agenzia di marketing digitale.

Redattrice e ufficio stampa

[01/04/2012 – 10/10/2015]

Redattrice su riviste digitali e a stampa.

Giornalista pubblicitista dal 2015.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Dottorato di ricerca - curriculum Linguistica, filologia e interpretazione del testo

Università di Macerata [01/11/2015 – 10/09/2019]

Città: Macerata

Paese: Italia

Tesi: «Par art mover»: incroci tra meraviglioso e sapere in testi romanzi del tardo Medioevo.

Supervisore: prof. Massimo Bonafin.

Visiting PhD

King's College of London [10/05/2018 – 01/09/2018]

Città: Londra

Paese: Regno Unito

Matricola K1776885, presso King's College of London, Department of French.

Laurea magistrale in Linguistica (LM-39)

Sapienza Università di Roma [06/10/2013 – 25/03/2015]

Città: Roma

Paese: Italia

Voto finale: 110/110 cum laude

Tesi: Le formule degli atti di parola nei Cantari trecenteschi.

Materie principali: Linguistica generale, Linguistica computazione, Linguistica storica (sanscrito, ittito, antico persiano), Linguistica italiana (Sociolinguistica e dialettologia), Filologia e Linguistica romanza, didattica delle lingue moderne.

Relatore: Prof. Stefano Asperti

Correlatore: Prof.ssa Elisa de Roberto

Laurea triennale in Studi Linguistici e Filologici

Sapienza Università di Roma [01/10/2007 – 17/07/2012]

Città: Roma

Paese: Italia

Voto finale: 110 cum laude/110

Tesi: La simbologia dell'anello in testi romanzi del XII sec.

Principali materie: linguistica generale, linguistica e filologia della letteratura italiana, linguistica e filologia romanza, informatica umanistica.

Relatore: Prof. Stefano Asperti

COMPETENZE LINGUISTICHE

Lingua madre: **italiano**

Altre lingue:

inglese

ASCOLTO B2 LETTURA C1 SCRITTURA B2

PRODUZIONE ORALE B2 INTERAZIONE ORALE B2

tedesco

ASCOLTO A1 LETTURA A2 SCRITTURA A1

PRODUZIONE ORALE A1 INTERAZIONE ORALE A1

francese

ASCOLTO A1 LETTURA B1 SCRITTURA A1

PRODUZIONE ORALE A1 INTERAZIONE ORALE A1

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

PUBBLICAZIONI

LexicO: an Italian Computational Lexicon derived from Parole-Simple-Clips

[2023]

Sciolette, F., Giovannetti, E., & Marchi, S. (2023). LexicO: an Italian Computational Lexicon derived from Parole-Simple-Clips. *Umanistica Digitale*, 7 (15), 169–193. <https://doi.org/10.6092/issn.2532-8816/15176>

LexicO

[2023]

<http://hdl.handle.net/20.500.11752/ILC-977>. Sciolette, F., Giovannetti, E., Marchi, S.

LexicO, ILC-CNR for CLARIN-IT repository hosted at Institute for Computational Linguistics "A. Zampolli", National Research Council, in Pisa, <http://hdl.handle.net/20.500.11752/ILC-977>.

Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 23

Albanesi, A., Giovannetti, E., Marchi, S., Papini, M., Sciolette, F., Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 23

Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 22

[2023]

Albanesi, A., Bellandi, A., Colombo, M., Giovannetti, E., Marchi, S., Papini, M., Sciolette, F., Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 22

Effetti speciali nella narrativa medievale: una possibile classificazione

[2023]

Effetti speciali nella narrativa medievale: una possibile classificazione. In F. Mosetti Casaretto (ed.) *"Effectus Mirabilis" Medioevo e cinpoetica dello stupore*. Alessandria, Edizioni dell'Orso, 191-202.

From Religious Sources to Computational Resources: Approach and Case Study on Hebrew Terms and Concepts.

[2022]

Saponaro, D., Giovannetti, E., Sciolette, F. From Religious Sources to Computational Resources: Approach and Case Study on Hebrew Terms and Concepts, *Materia Giudaica*, **in press**. (expected 2023, *Materia giudaica*, nr. XXVII (2022)).

Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 21

[2022]

Albanesi, A., Bellandi, A., Colombo, M., Giovannetti, E., Marchi, S., Papini, M., Sciolette, F., Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 21

The Role of a Computational Lexicon for Query Expansion in Full-Text Search

[2022]

Giovannetti, E., Albanesi, D., Bellandi, A., Marchi, S., Papini, M., Sciolette, F. "The Role of a Computational Lexicon for Query Expansion in Full-Text Search", In Fersini, E., Passarotti, M., Patti, V. (eds.), *Proceedings of the Eighth Italian Conference on Computational Linguistics*, Milano. <http://ceur-ws.org/Vol-3033/paper33.pdf>.

[Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 20](#)

[2022]

Albanesi, A., Bellandi, A., Colombo, M., Giovannetti, E., Marchi, S., Papini, M., Piccini, S., Sciolette, F. Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 20

Un modello per domarli tutti: verso una rappresentazione del testo come esplicitazione di documento, lingua e contenuto

[2022]

Sciolette, F., Giovannetti, E. 2022. Un modello per domarli tutti: verso una rappresentazione del testo come esplicitazione di documento, lingua e contenuto. In Saturno, J., Spreafico, L. (eds.) *Fare linguistica applicata con le digital humanities*, Milano, AITLA, 145-157.

Fostering the collaborative creation of Linguistic Linked Open Data with LexO, an open source editor of multilingual lexicons and terminologies.

[2021]

Bellandi, A., Giovannetti, E., Marchi, S., Piccini, S., Sciolette, F. «Fostering the collaborative creation of Linguistic Linked Open Data with LexO, an open source editor of multilingual lexicons and terminologies.» In Boschetti, F., Del Grosso, A. M., Salvatori, E. (eds.), *AIUCD 2021, DH per la società: e-guaglianza, partecipazione, diritti e valori nell'era digitale, raccolta degli abstract estesi della 10a conferenza nazionale*, Pisa, 2021, pp. 436-438.

[Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Relazione tecnico- scientifica integrativa 3](#)

[2021]

Albanesi, A., M., Giovannetti, E., Papini, M., Sciolette, F.

Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Relazione tecnico- scientifica integrativa 3

[Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 19](#)

[2021]

Albanesi, A., Bellandi, A., Colombo, M., Giovannetti, E., Marchi, S., Papini, M., Piccini, S., Sciolette, F.

Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 19

[Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 18](#)

[2020]

Albanesi, A., Bellandi, A., Colombo, M., Giovannetti, E., Marchi, S., Papini, M., Piccini, S., Sciolette, F.

[Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 18](#)

[Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese](#)

[2020]

Albanesi, A., Bellandi, A., Colombo, M., Giovannetti, E., Marchi, S., Papini, M., Piccini, S., Sciolette, F.

[Traduco: l'Applicazione Web Linguistico-Computazionale per il Progetto di Traduzione del Talmud Babilonese - Rapporto tecnico 17](#)

Una Rappresentazione Computazionale della Diversità Religiosa in una Prospettiva Terminologica e Concettuale

Giovannetti, E., Saponaro, D., Sciolette, F. [forthcoming] «Una Rappresentazione Computazionale della Diversità Religiosa in una Prospettiva Terminologica e Concettuale». In Burgassi, C., Guadagnini, E., Vaccaro, G. (eds.), *Storie di idee nell'Europa mediterranea. Trasmissione di parole e saperi nel Medioevo e nella prima Età Moderna*, Roma, CNR-Edizioni, **in press**.

Personaggi femminili, cross-dressing e mutamenti di sesso nella produzione canterina italiana.

[2021]

Sciolette, F., Somma, Anna Lisa. «Personaggi femminili, cross-dressing e mutamenti di sesso nella produzione canterina italiana» *Polygraphia*, Pepe, C., Porciani, E. (eds), *Crossing Gender Boundaries. Brave Women Living in Texts and Images*, 2021 (2), pp. 103-112.

Automi e meraviglie artificiali: una marca di alterità?

[2021]

Automi e meraviglie artificiali: una marca di alterità? In L. Bottini, M. Cassarino, A. Chraïbi, E. Creazzo, M. Marchetti (eds.), *Medioevo e Moderno: fenomenologia delle rappresentazioni dell'alterità fra Oriente e Occidente (II), Esplorazioni, visioni, tempi, spazi. Atti del XII Colloquio Internazionale Medioevo romanzo e orientale*, Soveria Mannelli, Rubbettino, 17-30.

Il mirabile nelle letture di Petrarca e Bembo: spie di un'evoluzione intellettuale?

[2020]

in *Letteratura e Storia del libro, Atti delle Rencontres de l'Archet Morgex, 11-16 settembre 2017*, Centro di Studi storico-letterari Natalino Sapegno, pp. 115-120.

Eccezione come resistenza: ancora sul Blandin di Cornovaglia

[2021]

In *Miti e pratiche dell'essere contro*. A cura di Barillari, S.M., Di Febo, M., Aicurzio, VirtuosaMente editore, pp. 172-188.

Time to reshape research careers

[2020]

Dell'Atti, L., Naglieri, G., Sciolette, F. Time to reshape research careers. *Nature Italy*, 28 December 2020, ISSN 2730-7999 (online). <https://www.nature.com/articles/d43978-020-00037-8> (DOI: <https://doi.org/10.1038/d43978-020-00037-8>)

[rec] Oreste Floquet, Gabriele Giannini (eds), Anglo-français: philologie et linguistique, Paris, Classiques Garnier, 2015, 162 pp.

[2020]

In *Revue Critique de Philologie Romane*, XX, pp. 81-89.

Il fabbro e il negromante – per un'interpretazione dell'artificiale medievale

[2019]

L'immagine riflessa, N.S. Anno XXVIII (2), pp. 43-62.

Meraviglioso scientifico nel Medioevo, un problema di tempo?

[2019]

Tempo. Tra esattezza e infinito. IX Convegno interdisciplinare dei Dottorandi e Dottori di ricerca dell'Università di Tor Vergata, a cura di Tiziano Gasbarro e Danilo Testa, Roma, UniversItalia, vol. II, pp. 17-30.

Introduzione (per curatela) in Alter/Ego: Confronti e scontri nella definizione dell'altro e nella determinazione dell'io

[2019]

Introduzione in *Alter/Ego: Confronti e scontri nella definizione dell'altro e nella determinazione dell'io*. a cura di Ferrigno, V., Gorla, S., Larocca, C., Paris, M., Santilli, E., Sciolette, F., Macerata, EUM.

«Big Data», «Corpora», «Database», «Ontologia», «PHP»

[2019]

«Big Data», «Corpora», «Database», «Ontologia», «PHP» in Caterino, A. F., Bolpagni, M., Petolicchio, M., Di Meglio, A., Voza, V. *Glodium: glossario di informatica umanistica*, Ururi, Al Segno di Fileta, pp. 27-29; 35; 47; 101; 113.

Copiare il reale: appunti sull'apparenza realistica della statuaria in testi tra XII e XIII secolo

[2019]

in *Attraverso lo specchio: l'immagine, il doppio, il riflesso*, A cura di Barillari, S.M., Di Febo, M., Aicurzio, VirtuosaMente editore, pp. 268-278.

Miniature testuali: formule dello spazio in testi narrativi medievali

[2018]

in *Ut pictura poesis. I testi, le immagini, il racconto*. A cura di Barillari, S.M., Di Febo, M., Aicurzio, VirtuosaMente editore, pp. 231 - 246.

L'attesa come pretesto per la descriptio di meraviglie: alcuni esempi

[2018]

In *L'attesa: forme, retorica, interpretazioni*, a cura di Peron, G., Sangiovanni, F., Padova, Esedra, pp. 67-75.

Tempo Narrato e tempo ricordato nell'epica francese, casi e prospettive

[2018]

in *Calendari. L'uomo, il tempo, le stagioni*. A cura di Barillari, S.M., Di Febo, M., Aicurzio, VirtuosaMente editore, pp. 230-244.

Su Humanities e Social Network

[2017]

Quaderni eretici | Cahiers hérétiques, 5(3), pp. 45 – 53.

«Bocebrero», «Malandanza», «Malatiglia»

[2016]

«Bocebrero», «Malandanza», «Malatiglia» in *Tlio, Tesoro della Lingua Italiana delle Origini*, <tlio.ovi.cnr.it>.

[rec] D. Guyn, N., Stahuljak, Z., *Violence and the Writing of History in the Medieval Francophone World*, Cambridge, d.S. Brewer, 2013, 210 pp.

[2016]

Revue Critique de Philologie Romane, 17, pp. 122-138.

CONFERENZE

From Document to Content and Back: a Methodology For Linking Text, Terms and Concepts Applied to the Book of Rut

Flavia Sciolette, Davide Saponaro (Rut Foundation) presso conferenza della European Association of Religious Studies (EASR) 2023 (Vilnius, 5/10/2023).

Exploring technological and religious futures in medicine, AI and space law

Chair del panel "Exploring technological and religious futures in medicine, AI and space law" (organised by prof. Jessica Giles, Open University), EASR (European Association of Religious Studies) 2023, 4-8/09/2023, Vilnius (**chair su invito dell'organizzatore del panel**).

La rappresentazione della conoscenza espressa in un testo: modelli, risorse e applicazioni

[21/07/2022]

Seminar for the presentation of my research work Undertaken (http://www.ilc.cnr.it/it/content/seminari-passati?order=field_date&sort=desc&page=1).

From sources to resources: a computational representation of religious diversity based on texts

[20/06/2022 – 23/06/2022]

Giovannetti, E., Saponaro, D. and Sciolette, F. (Istituto di Linguistica Computazionale). From sources to resources: A computational representation of religious diversity based on texts. European Academy of Religion Annual Conference 2022 "Religion and Diversity", panel: Jessica Giles (The Open University) "Law, Religion and Technology: Emerging Issues", Bologna, 20-23 giugno, 2022.

Religious Diversity in Europe Research and Policy

[30/03/2022]

Comunicazione: "Linguistic analysis. The research unit at CNR Pisa", con Davide Saponaro, per il workshop "Religious Diversity in Europe Research and Policy" organizzato dal corso "Religious Diplomacy" per il Master in Cultural and Public Diplomacy presso Università di Siena.

Poster "The Role of a Computational Lexicon for Query Expansion in Full-Text Search"

Giovannetti, E., Albanesi, D., Bellandi, A., Marchi, S., Papini, M., Sciolette, F. "The Role of a Computational Lexicon for Query Expansion in Full-Text Search", poster Clic-It 2021.

Un modello per domarli tutti: verso una rappresentazione del testo come esplicitazione di documento, lingua e contenuto.

Sciolette, F., Giovannetti, E. «Un modello per domarli tutti: verso una rappresentazione del testo come esplicitazione di documento, lingua e contenuto». *XXXI Congresso Aitla*, Bergamo, 11-13 Febbraio 2021.

Fostering the collaborative creation of Linguistic Linked Open Data with LexO, an open source editor of multilingual lexicons and terminologies.

Bellandi, A., Giovannetti, E., Marchi, S., Piccini, S., Sciolette, F. 2021. Fostering the collaborative creation of Linguistic Linked Open Data with LexO, an open source editor of multilingual lexicons and terminologies. *X edizione convegno internazionale dell'Associazione per l'Informatica Umanistica e la Cultura Digitale (AIUCD) "DH per la società: e-guaglianza, partecipazione, diritti e valori nell'era digitale"*, 19-22 gennaio 2021, Pisa.

Come dare senso a un termine? Caratteristiche, potenzialità e opportunità dello strumento LexO

Bellandi, A., Giovannetti, E., Marchi, S., Piccini, S., Sciolette, F. 2020. Come dare senso a un termine? Caratteristiche, potenzialità e opportunità dello strumento LexO. *XXX Convegno Ass.I.Term.*, Eurac Research, Bolzano, 15-16 ottobre 2020.

Personaggi femminili, cross-dressing e mutamenti di sesso nella produzione canterina italiana.

Sciolette, F., Somma, A. 2019. Personaggi femminili, cross-dressing e mutamenti di sesso nella produzione canterina italiana. *Crossing Gender Boundaries. Brave Women Living in Texts and Images. Convegno Internazionale*, S. Maria Capua Vetere (CE), 26-27-28 novembre.

Automi e meraviglie artificiali: una marca di alterità?

Automi e meraviglie artificiali: una marca di alterità?, *Medioevo Romano e Orientale, Moyen Âge et époque moderne: phénoménologie des représentations de l'altérité entre Orient et Occident*, Catania, 21-22 Novembre 2019.

Effetti speciali nella narrativa medievale: una possibile classificazione.

Effetti speciali nella narrativa medievale: una possibile classificazione. «*Effectus Mirabilis*» *Medioevo e cinepoetica dello stupore. Convegno e tavola rotonda*, Asti, 29-30 Settembre 2017. **Invited.**

Miniature testuali: formule dello spazio in testi narrativi medievali.

Miniature testuali: formule dello spazio in testi narrativi medievali. *Ut Pictura Poesis. I testi, le immagini, il racconto. XXII Convegno Internazionale di Rocca Grimalda*, 22-24 Settembre 2017.

L'attesa come pretesto per la descriptio di meraviglie: alcuni esempi.

L'attesa come pretesto per la descriptio di meraviglie: alcuni esempi., *L'ATTESA. Forme, Retorica, Interpretazioni. XLV Convegno Interuniversitario di Bressanone*, 7-9 Luglio 2017.

Tempo narrato e tempo ricordato nell'epica francese: casi e prospettive.

Tempo narrato e tempo ricordato nell'epica francese: casi e prospettive., *Calendari. L'uomo, il tempo, le stagioni. XX I Convegno Internazionale di Rocca Grimalda*, 23-25 Settembre 2016.

Meraviglioso scientifico nel Medioevo, un problema di tempo?

Meraviglioso scientifico nel Medioevo, un problema di tempo?, *Tempo. Tra esattezza e infinito. IX Convegno interdisciplinare dei Dottorandi e Dottori di ricerca dell'Università di Tor Vergata*, 14-16 giugno 2017.

SUMMER SCHOOLS, WORKSHOPS, WEBINAR

Python

Corso Python erogato da Learning GARR (docente: Luca Coviello); ulteriori due moduli erogati internamente ILC - CNR (docente: Alessio Miaschi, modulo I: 29/06/2021-21/07/2021, modulo II: 05-26/05/2022).

Ciclo di seminari di formazione interna

Ciclo di seminari di formazione interna ILC: Le Risorse Linguistiche nel mondo delle Reti Neurali (Núria Bel Rafécas, 24/01/2020); Semantica Distribuzionale (Teoria: Alessandro Lenci, 30/09/2021; Pratica: Paolo Pedinotti, 07/10/2021); ETAP-4: Un processore linguistico multiuso basato sulla Teoria Significato-Testo (Leonid Iomdin, 25/10/2021); La Scienza Aperta in Horizon Europe (Francesca Di Donato, 30/11/2021).

Practical Knowledge Modelling: Ontology Development 101

2020 Practical Knowledge Modelling: Ontology Development 101, webinar erogato Udemy
(formatore: Tish Chungoora)

Scuola Estiva di Filologia e Linguistica "Alberto Varvaro"

Scuola Estiva di Filologia e Linguistica "Alberto Varvaro", sesta edizione, presso l'Accademia dei Lincei di Roma (03/09-08/09/18) con esposizione del progetto di ricerca (ammessa dopo selezione del curriculum).

EDEEN - Ecole d'été éditions numériques.

EDEEN - Ecole d'été éditions numériques, presso la Maison des Sciences de l'Homme-Alpes di Grenoble. (28/05-02/06/18).

Partecipazione con borsa.

VII Edizione RENCONTRES DE L'ARCHET 2017

VII Edizione RENCONTRES DE L'ARCHET 2017, seminario: "Letteratura e storia del libro" presso Fondazione Natalino Sapegno, Morgex, (11-16/09/17) [partecipazione su segnalazione da parte del coordinatore di dottorato].

LUD - Laboratorio di Umanesimo Digitale.

LUD - Laboratorio di Umanesimo Digitale, promosso dall'Associazione Informatica Umanistica e Cultura Digitale (Macerata, 11/04 - 9/5/17)

Corso di formazione Redattori TLIO (Tesoro della Lingua Italiana delle Origini)

Corso di formazione Redattori TLIO (Tesoro della Lingua Italiana delle Origini), presso sede OVI - Cnr, Villa Reale di Castello, Firenze (26-30/09/16)

Quantitative Methods

2015

Corso di Quantitative Methods erogato presso Coursera dalla University of Amsterdam (formatore: prof. Annemarie

Zand Scholten).

Summer School "Mapping Meaning".

Summer School "Mapping Meaning" presso University of Tübingen, Germany (15/08 - 25/08/2016)

[Corsi: Christina Unger, Computational approaches to meaning; Daniel Altshuler, Temporal interpretation of narrative discourse: Exploring the interaction between prominence and coherence; Sebastian Löbner, Frame theory and semantics. 9 ECTS]

Migrazioni di tecnologie e linguaggi

Workshop "Migrazioni di tecnologie e linguaggi" (incontri da giugno a settembre 2014 presso Istituto per il Lessico Intellettuale Europeo e Storia delle Idee - CNR of Rome).

Summer School SIG

Scuola Estiva di Glottologia e Linguistica organizzata dalla Società Italiana di Glottologia SIG (Lignano, settembre 2013).

FUNDING, PROJECTS AND RESEARCH GROUPS

Short-Term Scientific Mission "Nexus Linguarum"

Vincitrice di STSM per finanziamento del progetto "'Post data resurgo': annotated texts as a source for lexical resources and their linking", nell'ambito dell'azione COST "CA18209 - Nexus Linguarum", Host Institution: Università di Augusta, Germania.

Contributi premiali per i ricercatori e assegnisti di ricerca per rafforzarne la condizione professionale e potenziare il sistema della ricerca del Lazio Annualità 2022

Vincitrice del finanziamento "Contributi premiali per i ricercatori e assegnisti di ricerca per rafforzarne la condizione professionale e potenziare il sistema della ricerca del Lazio Annualità 2022" nell'ambito del "Regione Lazio PR FSE 2021-2027"

Talmud - Traduzione del Talmud Babilonese

[Attuale]

Componente del Babylonian Talmud Translation Project. Responsabile scientifico: Dr. Emiliano Giovannetti

<http://www.ilc.cnr.it/it/content/talmud>

PRIN 2017: Representing religious diversity in Europe: past and present features

[Attuale]

Componente PRIN 2017: Representing religious diversity in Europe: past and present features, Responsabile scientifico unità di ricerca

ILC: Dr. Emiliano Giovannetti.

Looking at the stars through an entangled manuscript tradition: the astronomical text of Alfonso el Sabio - its Arabic sources and the Romance codices.

[Attuale]

Componente di: Looking at the stars through an entangled manuscript tradition: the astronomical text of Alfonso el Sabio - its Arabic sources and the Romance codices.

P.I. Prof. Arianna D'Ottone, Sapienza Università di Roma

Progetto FOE - Linguistic and Semantic Annotation of text.

[01/10/2021 - 31/12/2021]

Componente del Progetto FOE - Linguistic and Semantic Annotation of text.

Osservatorio Italiano per il Multilinguismo

[01/03/2022 - Attuale]

Componente del progetto di ricerca Osservatorio Italiano per il Multilinguismo della Fondazione Rut.

REFeree ACTIVITY

Materia Giudaica (rivista classe A) (reviewer)

IEEE Cist 2023 (technical program committee)

Language Resources and Evaluation Conference (LREC), 2022, Marseille (reviewer)

Rivista degli studi Orientali (special issue)

Reviewer per volume della rivista curato da prof.ssa Arianna D'Ottone, Rivista degli Studi Italiani, XCIV (1), 2021

Recent Advances in Natural Language Processing - RANLP 2021 (reviewer)

Ottava Conferenza Italiana di Linguistica Computazionale - CLiC-it 2021 (program committee)

Settima Conferenza Italiana di Linguistica Computazionale - CLiC-it 2020 (program committee)

6th IEEE Congress on Information Science and Technology – 2020 (reviewer)

Language Resources and Evaluation Conference (LREC), 2020, Marseille (scientific committee)

PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI, ORGANIZZATIVI, SCIENTIFICI

Polythesis

Componente del Comitato Redazionale della rivista Polythesis, diretta dal Professor Massimo Bonafin.

Alter/Ego: Confronti e scontri nella definizione dell'altro e nella determinazione dell'io.

Componente del comitato scientifico e organizzativo del Colloquio Interdisciplinare Alter/Ego: Confronti e scontri nella definizione dell'altro e nella determinazione dell'io. Macerata, 21-23 Novembre, 2017.

SCIENTIFIC ASSOCIATIONS

Associazioni e gruppi

Altla (Associazione Italiana di Linguistica Applicata), Ailc (Associazione Italiana di Linguistica Computazionale), SIFR (Società Italiana di Filologia Romanza), SLIR (Société de Linguistique Romane), Ontology-Lexica community group.

DIDATTICA

Informatica Umanistica

[08/03/2021 – Attuale]

1036120 (INF/01) - insegnamento di Informatica Umanistica per la laurea triennale in Lettere Moderne (L-10), Università Sapienza di Roma, voto in trentesimi.

AAF - Abilità informatiche

[08/03/2021 – Attuale]

AAF1136 - Idoneità Abilità Informatiche per la laurea triennale in Lettere Moderne (L-10), Università Sapienza di Roma, 2 CFU.

Commissione di esame

Componente di commissione di esame per gli insegnamenti di: Informatica, Informatica Applicata, Sistemi di Elaborazione delle Informazioni (Presidente: professoressa Antonella Poggi).

Relatrice della tesi di laurea triennale

Relatrice della tesi di laurea triennale "Risorse lessicali: studio dell'evoluzione dei dizionari e analisi del lessico computazionale PSC" che verrà presentata presso l'Università Sapienza di Roma da Valentina Colasanto (data di laurea prevista: gennaio 2023).

Attività di supporto al lavoro di tesi

Attività di supporto al lavoro di tesi "Analisi, estrazione e conversione in Ontolex-Lemon dei tratti semantici del lessico computazionale della lingua italiana PSC", presentata da Isabel Santucci presso l'Università degli studi di Pisa in data 24/11/2022.

DIGITAL SKILLS

Digital Skills

OS: Windows (proficient), Linux (basic), Mac (basic)

Programming and mark-up languages: XML-TEI (proficient), Perl (basic), Python (basic), PHP (basic), MySQL Query (basic), OWL, SKOS.

Durante i miei studi universitari ho acquisito competenze di base in PERL, PHP e MySQL. Ho successivamente maturato, durante il dottorato, competenze avanzate nel linguaggio di mark-up XML-TEI per l'edizione digitale di testi, competenze che ho continuato a sfruttare anche nella didattica tenendo i corsi di informatica umanistica e di abilità informatiche. Ho inoltre frequentato il corso

per redattori del TLIO – Tesoro della Lingua Italiana delle Origini – nel quale ho acquisito pratica con la lessicografia computazionale e il modello di GATTO. Durante i tre anni di assegno, che ho svolto presso l'ILC-CNR, ho maturato competenze avanzate per lo sviluppo di lessici multilingua, secondo il modello OntoLex-Lemon; avendo affrontato tra le mie linee di ricerca, la gestione e la formalizzazione della conoscenza, ho lavorato sulle ontologie e linguaggi come OWL e SKOS. Sempre durante questo periodo, ho avuto modo di analizzare nel dettaglio la risorsa computazionale per l'italiano Parole-Simple-Clips (PSC) in formato MySQL e questo mi ha permesso di fare esperienza lato query su suddetto linguaggio. Ho acquisito competenze di base di programmazione in Python e di applicazioni di semantica distribuzionale, frequentando i corsi erogati internamente presso ILC-CNR. Di seguito gli strumenti che ho utilizzato nel corso delle mie esperienze di studio e ricerca: Oxygen XML, XML Spear, Antconc, Praat, Juxta, LexO, Gatto, Protegè, TreeTagger, Brackets, Archetype.

SCIENCE COMMUNICATION

Primavera della ricerca - La Traduzione del Talmud Babilonese (KLAB)

Presentazione del KLAB durante le celebrazioni per il centenario del CNR.

Night-Bright 2022 – Laboratorio "To find them all! Un'applicazione per la ricerca sul testo"

Night-Bright 2022 – Laboratorio "To find them all! Un'applicazione per la ricerca sul testo", uso guidato di un'applicazione per la ricerca su testo "Il Signore degli Anelli" (30/09/2022).

Night-Bright 2021 – Seminario online nell'ambito della Notte dei Ricercatori 2021

Night-Bright 2021 – Seminario online nell'ambito della Notte dei Ricercatori 2021 (24/09/2021) dal titolo: "La ricerca intelligente su testi supportata da risorse linguistiche per l'Italiano".

*A ricrizzo il trattamento dei r
in materia di protezione dei d
personali".*

*rsonali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice
iali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati*